

BISCO



*ZirClean*TM

Restoration Cleaner

Instructions for Use

ES

IN-225R7
Rev. 5/19



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

ZirClean™

Limpiador de restauraciones

INFORMACIÓN GENERAL

ZirClean es un gel limpiador apto para la limpieza no abrasiva de las superficies de adhesión de las restauraciones protésicas después de las pruebas intraorales. Por consiguiente, ayuda a lograr resultados fiables de cementación adhesiva.¹

Indicaciones para su uso:

ZirClean es un limpiador extraoral de superficies de restauraciones cerámicas, de zirconio y metálicas pretratadas que se han contaminado durante las pruebas intraorales.

Contraindicaciones:

- Si no se puede aplicar la técnica de trabajo estipulada.
- Si la limpieza se realiza intraoralmente.
- Para la limpieza de restauraciones que han entrado en contacto con pastas a base de silicona.

Advertencias:

- Puede causar abrasiones químicas.
- No inhale los vapores.
- En caso de contacto con los ojos, láveselos inmediata y abundantemente con agua y acuda a un médico.
- Úse indumentaria y guantes de protección adecuados y protección para los ojos/la cara.
- NO utilice **ZirClean** para grabar las superficies de dentina o esmalte expuestas.
- Si se deja que **ZirClean** permanezca sobre la piel o durante largos periodos de tiempo, se pueden producir lesiones. Si se produce contacto con otros tejidos, aclare inmediatamente con abundante agua durante varios minutos.
- Si encuentra resistencia durante la dispensación, sustituya la punta y vuelva a comprobar la dispensación. Utilice solo las puntas recomendadas.
- No permita la ingesta de ningún producto.
- Vuelva a tapar la jeringa con el capuchón con cierre Luer lock.
- Este material y su envase deben desecharse como residuos peligrosos.

Avisos:

- Contaminación cruzada: el producto puede contener elementos que estén diseñados para usarse una sola vez. Deseche los accesorios usados o contaminados. No los reutilice.

Precauciones:

- Después de limpiar con **ZirClean** debe evitarse la contaminación de la restauración con saliva o sangre. En caso de contaminación, se debe repetir el tratamiento de la restauración en su totalidad.
- El usuario y el asistente deben llevar gafas y guantes protectores.
- Después de la limpieza, se debe volver a aplicar la imprimación a las superficies que fueron salinizadas e imprimadas con anterioridad.
- Ficha de datos de seguridad disponible previa solicitud.
- Ficha de datos de seguridad disponible en www.bisco.com.

INSTRUCCIONES DE USO

NOTA: Con independencia de si las restauraciones se han acondicionado o no de antemano, deberán limpiarse de acuerdo con el siguiente protocolo de limpieza.

Materiales no grabables (zirconio, composite, metal)

1. Pruebas intraorales (para comprobar oclusión y ajuste).
2. Después de las pruebas intraorales, enjuague bien la restauración con un pulverizador de agua y seque completamente con aire sin aceite.
3. Retire el capuchón de **ZirClean**, fije la punta de forma segura y compruebe el flujo de material antes de su aplicación.

4. Cubra todas las superficies de la restauración que se vayan a adherir con una capa de **ZirClean**. Las puntas son de un solo uso; asegúrese de desecharlas de forma adecuada antes de usar de nuevo el material.
5. Deje transcurrir 20 segundos para que la acción limpiadora de **ZirClean** haga efecto y, a continuación, enjuague bien la restauración con un pulverizador de agua y seque completamente con aire sin aceite.
6. Arene la superficie interna de la restauración (salvo que la prótesis se haya arenado anteriormente).
7. Aplique a la superficie de la restauración que se vaya a adherir un primer adecuado (como Z-PRIME™Plus*) según las instrucciones del fabricante.

Materiales grabables (disilicato de litio, porcelana feldespática)

1. Pruebas intraorales (para comprobar oclusión y ajuste).
2. Después de las pruebas intraorales, enjuague bien la restauración con un pulverizador de agua y seque completamente con aire sin aceite.
3. Retire el capuchón de **ZirClean**, fije la punta de forma segura y compruebe el flujo de material antes de su aplicación.
4. Cubra todas las superficies de la restauración que se vayan a adherir con una capa de **ZirClean**. Las puntas son de un solo uso; asegúrese de desecharlas de forma adecuada antes de usar de nuevo el material.
5. Deje transcurrir 20 segundos para que la acción limpiadora de **ZirClean** haga efecto y, a continuación, enjuague bien la restauración con un pulverizador de agua y seque completamente con aire sin aceite.
6. Aplique a la superficie de la restauración que se vaya a adherir un primer adecuado (como PORCELAIN PRIMER*) según las instrucciones del fabricante.

HIGIENE: Vuelva a tapar las jeringas con el capuchón con cierre Luer lock. Se recomienda el uso de una cubierta protectora higiénica disponible comunmente para evitar cualquier contaminación de las jeringas durante el tratamiento.

ELIMINACIÓN: Consulte las disposiciones comunitarias relacionadas con los residuos peligrosos. En su ausencia, consulte las disposiciones nacionales o regionales relacionadas con los residuos peligrosos.

CONSERVACIÓN: Conservar a temperatura ambiente (20°C/68°F - 25°C/77°F).

GARANTÍA: BISCO, Inc. asume la responsabilidad de sustituir los productos si demuestran ser defectuosos. BISCO, Inc. no se responsabiliza por las pérdidas ni los daños, ya sean directos o derivados, que se deban al uso o a la incapacidad de usar los productos conforme a lo descrito. Antes de su utilización, es responsabilidad del usuario establecer la idoneidad del producto para el uso previsto. El usuario asume todos los riesgos y la responsabilidad relacionados con la idoneidad.

*ZirClean y Z-PRIME son marcas comerciales de BISCO, Inc.

*PORCELAIN PRIMER está fabricado por BISCO, Inc.

† Basado en la comparación con muestras no tratadas

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com



BISCO France
208, allée da la Coudoulette
13680 Lançon de Provence
France
33-4-90-42-92-92